

elles; leur cœur est à d'autres objets; et le cœur n'est susceptible de l'un amour; il ne se partage point entre l'amour de Dieu et l'amour des choses sensibles. On ne sert point deux maîtres, c'est J.-C. lui-même qui a prononcé cet oracle; et qui connaît mieux que lui la nature du cœur humain ?

VERSET 56.

Ceci n'est point une imprecation contre les ennemis de Dieu; c'est l'expression du désir qu'a le Prophete de voir le péché et l'iniquité bannis de la terre. S. Paul disait: *Que celui qui n'aime pas notre Seigneur Jésus-Christ, soit anathème.* Il ne voulait pas la destruction des ennemis de J.-C., mais l'extinction de leurs sentiments pervers.

Le Prophete termine son Psalme comme il l'a commencé: *O mon âme, bénissez le Seigneur.*

REFLEXIONS.

Une âme bien pénétrée de l'amour de Dieu, désire

1. Halleluia. CIV.

Hebr. CV.

2. Confitemini Domino, et invocato nomen ejus; annuntiate inter gentes opera ejus.
3. Cantate ei, et psallite ei; narrate omnia mirabilia ejus.
4. Laudamini in nomine sancto ejus; letetur cor quierentium Dominum.
5. Querite Dominum, et confirmamini; querite faciem ejus semper.
6. Mementote mirabilia ejus, que fecit; prodigia ejus, et judicia oris ejus.
7. Semen Abraham, servi ejus; filii Jacob electi ejus.
8. Ipse Dominus Deus noster; in universa terrâ judicia ejus.
9. Memor fuit in seculum testamenti sui; verbi quod mandavit in mille generationes;
10. Quod disposuit ad Abraham; et juramenti sui ad Isaac.
11. Et statuit illud Jacob in preceptum, et Israel in testamentum æternum.
12. Dicens: Tibi dabo terram Chanaan, funiculum hæreditatis vestre.
13. Cum essent numero brevi, paucissimi, et incolæ ejus.
14. Et pertransierunt de gente in gentem, et de regno ad populum alterum.
15. Non reliquit hominem nocere eis; et corripuit pro eis reges.
16. Nolite tangere christos meos, et in prophetis meis nolite malignari.
17. Et vocavit famem super terram, et omne armamentum panis contrivit.
18. Misit ante eos virum; in servum venundatus est Joseph.
19. Humiliterunt in compedibus pedes ejus; ferum pertransiit animum ejus, donec veniret verbum ejus.
20. Eloquium Domini inflammavit eum; misit rex et solvit eum; princeps populorum, et dimisit eum.
21. Constituit eum dominum domus sue, et principem omnis possessionis sue.
22. Ut erudiret principes ejus sicut semetipsum, et senes ejus prudentiam doceret.

que la terre soit purgée de tous les crimes, que l'iniquité cesse de faire ses ravages dans les races humaines. Tous les saints ont été extrêmement touchés de l'aveuglement des pécheurs, ils se sont offerts comme des victimes d'expiation pour les égarements de leurs frères. Ils n'ont eu horreur que du péché, et la vie leur était pénible et douloureuse à cause des outrages qu'on lui fait sans cesse à la majesté divine. Le péché en effet est quelque chose d'étonnant, ou le commet en la présence de Dieu, dans le sein de Dieu, en abusant des dons de Dieu. On le multiplie à l'infini, et toute la vie se passe dans l'exercice continué de la haine et du mépris de Dieu. Que trouve-t-on à la fin de cette carrière toute de crimes? le moment terrible de Dieu, ses vengeances, ses foudres; plus de bienfaits, plus de miséricorde, plus d'amour, plus de lenus pour rappeler son âme, pour l'avertir de *béni* le Seigneur.

PSALME CIV.

1. Reconnaissez la grandeur de Dieu, et invoquez son nom: faites connaître ses œuvres aux nations.
2. Célébrez-le par vos chants et sur vos instruments: racontez toutes ses merveilles.
3. Glorifiez-vous dans son saint nom: que le cœur de ceux qui cherchent le Seigneur, soit dans l'allégresse.
4. Cherchez le Seigneur, et fortifiez-vous: cherchez sans cesse sa présence.
5. Souvenez-vous des merveilles qu'il a opérées, des prodiges (de sa puissance) et des jugements étonnés de sa bouche.
6. O vous, postérité d'Abraham, son serviteur; ô vous, enfants de Jacob, qui êtes ses fils.
7. Le Seigneur lui-même est notre Dieu: ses jugements (ou ses droits) s'étendent à toute la terre.
8. Il s'est toujours souvenu de son alliance, de la promesse qu'il a donnée pour être accomplie durant le cours de mille générations.
9. Il s'est souvenu de l'alliance qu'il a contractée avec Abraham, et du serment qu'il a fait à Isaac.
10. Il l'a confirmée à Jacob par un décret (immuable), et à Israël par une loi éternelle.
11. En disant: Je vous donnerai la terre de Chanaan pour être partagée entre vous, comme votre héritage.
12. Il leur tint ce discours, lorsqu'ils étaient en très-petit nombre, comme réduits à rien, et étrangers dans ce pays.
13. Ils passèrent de nations en nations, et d'un royaume à l'autre.
14. Dieu ne permit pas qu'on leur fit aucune injure, et en leur faveur il reprit les rois mêmes.
15. Gardez-vous (leur dit-il) de toucher à ceux qui me sont consacrés, et n'entreprenez rien contre mes prophètes.
16. Il appela la famine sur la terre, et il détruisit tout le pain, ressource ordinaire de l'homme pour sa nourriture.
17. Il envoya devant eux un homme (intelligent); Joseph fut vendu comme un esclave.
18. On resserra ses pieds dans des entraves; la douleur de se voir enchaîné affligea son âme, jusqu'à ce que les prédictions qu'il avait faites fussent accomplies.
19. L'inspiration de Dieu l'enflamma: le roi envoya vers lui, et le délivra; le maître de ces peuples le mit en liberté.
20. Pharaon l'établit maître dans sa maison, et il lui donna tout pouvoir sur ses états.
21. Afin que Joseph instruisit les grands de ce royaume comme il était instruit lui-même, et qu'il enseignât la sagesse aux vieillards de cette nation.

25. Et intravit Israel in Ægyptum, et Jacob accolâ fuit in terrâ Cham.
26. Et auxit populum suum vehementer, et firmavit eum super inimicos ejus.
27. Converterit cor eorum, ut odirent populum ejus, et dolui facerent in servos ejus.
28. Misit Moysen servum suum; Aaron, quem elegit ipsium.
29. Posuit in eis verba signorum suorum et prodigiorum in terrâ Cham.
30. Misit tenebras, et obscuravit, et non exacerbavit sermones suos.
31. Converterit aquas eorum in sanguinem, et occidit pisces eorum.
32. Edidit terrâ eorum ranas in penetralibus regum ipsorum.
33. Dixit, et venit eynomyia et einiphes in omnibus finibus eorum.
34. Posuit pluvias eorum grandinem, ignem contrivit lignum finium eorum.
35. Et percussit vineas eorum et ficulneas eorum, et contrivit lignum finium eorum.
36. Dixit, et venit locusta, et bruchus, cujus non erat numerus.
37. Et comedit omne fœtum in terrâ eorum, et comedit omnem fructum terrâ eorum.
38. Et percussit omne primogenitum in terrâ eorum, primitias omnis laboris eorum.
39. Et edidit eis cum argento et auro, et non erat in tribubus eorum infirmus.
40. Latata est Ægyptus in protectione eorum, quia incubuit timor eorum super eos.
41. Expandit nubem in protectionem eorum, et ignem, ut luceret eis per noctem.
42. Pelierunt, et venit coturnix, et pane cœli saturavit eos.
43. Diripuit pétram, et fluxerunt aquæ; abiierunt in siccâ flumina.
44. Quoniam memor fuit verbi sancti sui, quod habuit ad Abraham puerum suum.
45. Et eduxit populum suum in exultatione, et electos suos in lætitiâ.
46. Et dedit illis regiones gentium; et labores populorum possederunt.
47. Ut custodiunt justificationes ejus, et legem ejus requirant.

COMMENTARIUM.

VERS. 41.—HALLELUIA (1). Halleluia postea à Se-

(1) Que vox in fronte hujus Psalmi legitur apud Septuaginta et Vulgatam, apud Hebræum ad calcem superioris habetur. Fuere olim, qui duplex halleluia hie ponendum docerent, alterum in calcem superioris, alterum in fronte presentis; ac certissimi principii loco illud ponebant, Psalmos, quibus halleluia in fine deceret, neque in fronte habere; quosdam tamen esse, qui in fine haberent, minima vero in fronte. Hæc tamen dogmata incertissima sunt: at, certa sunt, quid Psalmi explicationem jurent, cujus vel in fronte vel in calcem halleluia legatur?

Dualibus vocibus constat halleluia, ex *hallelu*, laudate, et *uia*, Dominum. Aliud etymon scribitur

22. Alors Israël entra dans l'Égypte, Jacob demeura comme étranger dans la terre de Cham.
23. Dieu y multiplia extrêmement son peuple, et le fortifia beaucoup plus que ses ennemis, (ou le rendit plus puissant que ses ennemis).
24. Il changea le cœur des Égyptiens au point qu'ils commencèrent à haïr son peuple, et à user de fraude contre ses serviteurs.
25. Il envoya son serviteur Moïse; et il envoya Aaron dont il avait fait choix.
26. Il mit dans eux la puissance d'opérer des signes et des prodiges dans la terre d'Égypte.
27. Il envoya des ténèbres, il répandit une obscurité (générale), et il ne fit point alors de menaces (à Pharaon).
28. Il changea leurs eaux en sang, et il fit mourir leurs poissons.
29. La terre produisit (par son ordre) des grenouilles qui infectèrent les appartements même de leurs rois.
30. Il dit, et il naquit un nombre infini d'insectes et de mouches, dans toutes leurs contrées.
31. Il fit tomber la grêle en aussi grande abondance que la pluie; et un feu dévorant ravagea leur terre.
32. Il frappa de cette grêle leurs vignes et leurs figuiers; il brisa les arbres plantés dans toutes les contrées de ce royaume.
33. Il dit, et virent des sauterelles et des hannetons sans nombre.
34. Ces insectes dévorèrent toute l'herbe de leurs campagnes, et firent périr tous les fruits de leur terre.
35. Il frappa ensuite tous les premiers nés du pays, toutes les premières des familles, (ou toutes les premières des récoltes qu'ils espéraient de leurs travaux).
36. Il tira enfin les Israélites chargés d'or et d'argent; et il ne se trouva point de malades dans leurs tribus.
37. L'Égypte se réjouit à leur départ, parce que la peur que les Égyptiens avaient d'Israël, était extrême.
38. Il étendit une nuee pour les couvrir, et il fit briller des feux pour les éclairer pendant la nuit.
39. Ils demandèrent, et des caillies vinrent en abondance: ils demandèrent, et ils furent rassasiés d'un pain céleste.
40. Il ouvrit la pierre, et les eaux coulérent; un fleuve se répandit dans ces lieux arides;
41. Parce qu'il se souvint de la parole sainte qu'il avait donnée à son serviteur Abraham.
42. Il tira son peuple (de l'Égypte) plein de joie, il délivra ses élus remplis de sentiments d'allégresse.
43. Il leur donna les pays habités par les nations, il les mit en possession des terres cultivées par les peuples (de Chanaan);
44. Afin qu'ils gardassent ses cérémonies, et qu'ils fussent fidèles à s'occuper de sa loi.

S. Athanasius, constatque docet ex *Al*, Deus, et, fortis, *uia*, robustus. Qui hoc etymon sanctissimo Patri vendidit, Hebraicè profecō ignorabat. Addit, tradidit à Patribus sententia Terri, angelos in oculis canere halleluia; Cherubim vero, Sanctus, Sanctus, Sanctus, ingeminare. Preter vocis significationem, halleluia quoddam acclamationis genus sonat, orationemque, quam grammaticæ satis exprimit nequeunt: quàmobrem veteris Testamenti interpretes intactam reliquerunt, et Ecclesia solum sensu inter precandi formidat usurpavit.

Scriptus est Psalmus, vel saltem priores duo et viginti versiculi, à Davide, cum *area* et *tabulis* Obedi-